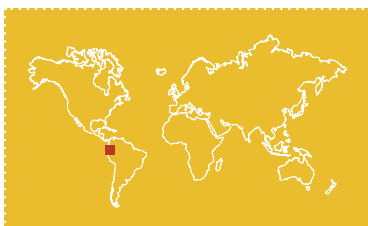




# Ecuador Bottling Company.



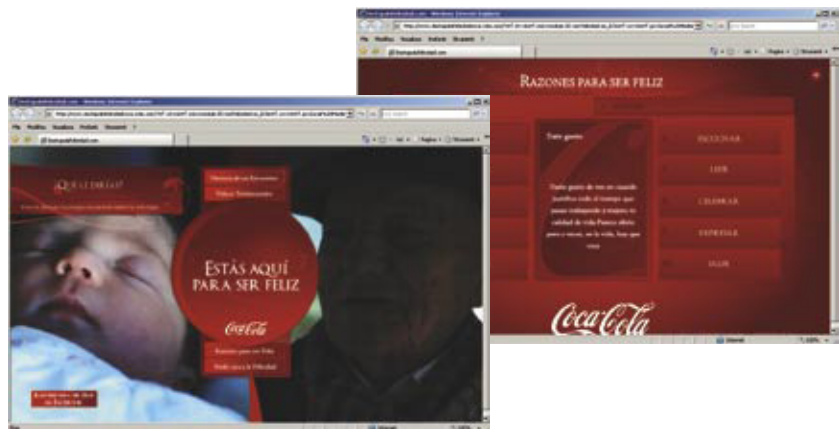
SECTEUR EAU & CSD  
**Ecuador Bottling Company**  
 Groupe Coca-Cola  
 Quito, Equateur  
 >> fardeleuse  
 SMIFLEXI SK 802 F  
 >> fardeleuse  
 SMIFLEXI SK 800 F  
 >> fardeleuse  
 SMIFLEXI SK 602 F  
 >> convoyeurs



■ Prenez le côté positif de la vie ! Prenez le côté "Coca-Cola" de la vie ! En Equateur il existe un binôme étroit entre CSD et Coca-Cola. Lorsque l'on parle de "carbonated soft drinks" on se réfère le plus souvent à la boisson à base de cola, en vertu de l'importante popularité de la marque "Coca-Cola". C'est un réel "hymne au bonheur" celui mis en scène par "Viviendo positivamente", le court-métrage Coca-Cola qui apparaît sur le site web de Ecuador Bottling Company (embouteilleur officiel Coca-Cola dans le pays sud-américain, avec tant d'exclusivité). Le site de l'entreprise emmène le visiteur dans un voyage captivant, qui

a une seule et unique destination : le bonheur. Les protagonistes du voyage sont un nouveau-né et une personne âgée de 102 ans qui se rencontrent. Une rencontre à l'enseigne du "bonheur de la vie", où chacun peut laisser aller la fantaisie pour imaginer les mots qui sont dit par la personne âgée au nouveau-né. Un "passage de témoin" idéal entre plusieurs générations, que EBC suit de près depuis 1999, années où les embouteilleurs équatoriens autorisés par Coca-Cola ont fusionné en mettant ainsi fin à une fragmentation productive qui existait depuis 1940. L'union des différentes entreprises a favorisé

la croissance du marché de Coca-Cola dans le pays sud-américain, en contribuant au bien-être économique de plus de 3.800 personnes travaillant actuellement dans les usines de production de Quito, Guayaquil et Santo Domingo. L'attention aux ressources humaines et aux innovations technologiques est à la base du succès de ECB qui, très rapidement, a conquis le leadership en Equateur dans la production de boissons gazeuses et est en train de prendre des



parts de marché de plus en plus significatives dans le secteur de l'eau en bouteille, des boissons isotoniques et des jus de fruits.



## EBC: diversifier.. en innovant

■ Depuis longtemps EBC a choisi la route de la diversification. En effet, le marché des boissons est en continue évolution. C'est pour cela que le fait d'organiser la production à l'enseigne de la plus grande flexibilité a été essentielle pour faire face aux changements continuels de goût des consommateurs (pas seulement CSD, mais aussi l'eau, les jus de fruits, etc.). Pour atteindre ces objectifs, ECB a effectué des investissements considérables sur ses lignes de production. Les usines de Quito et Guayaquil ont été récemment protagonistes d'un réel procédé de renouvellement. A Quito, sur les lignes PET, deux

fardeleuses SMI à haute vitesse de la série Smiflexi SK ont été installées ainsi que des convoyeurs Smiline pour la manutention des bouteilles tant en vrac qu'emballées. Sur la ligne de 36.000 bouteilles / h une machine de conditionnement par film thermorétractable modèle SK800 a été installée pour l'emballage uniquement par film des bouteilles en PET de 0,25 / 0,40 et 0,5 litres dans les formats 4x3, et des bouteilles de 0,625 et 1,5 litres dans les formats 3x2. Même la fardeleuse à double piste Smiflexi SK602F est réservée au conditionnement de bouteilles en PET de différentes capacités. Les bouteilles de 0,25 / 0,35 et 0,4 litres sont conditionnées

# ECUADOR BOTTLING COMPANY



dans les formats 6x4 uniquement par film et 4x3 uniquement par film en double piste, tandis que les bouteilles de 0,5 / 1,25 et 2 litres sont emballées dans le format 3x2 seulement par film en double piste. Dans l'usine de Guayaquil une fardeleuse Smiflexi SK 802F a été installée pour les procédés uniquement par film en double piste. Les bouteilles en PET de 0,25 et 0,45 litres sont conditionnées dans le format 4x3 en double piste, tandis que les bouteilles de 0,5 / 0,6 / 1,35 / 2,5 et 3 litres sont regroupées dans le format 3x2 seulement par film. ECB avait besoin de conditionner une vaste gamme de produits, de capacités différentes, dans différents types de format.

C'est pour cela, lorsqu'il s'est agi de choisir le fournisseur pour les machines d'emballage secondaire, EBC n'a eu aucune hésitation à se fier à l'expérience de SMI et à la fiabilité des installations de l'entreprise italienne. Grâce aux excellents résultats obtenus avec la première

fardeleuse SMI achetée en 1996, la société équatorienne a décidé d'uniformiser le plus possible les systèmes de production, de manière à bénéficier des avantages considérables pouvant être obtenus dans la maintenance des machines et dans la formation du personnel.



# Coca-Cola

## et le développement équitable



■ Les marques Coca-Cola sont universellement appréciées pour la qualité du produit. D'où l'exigence d'atteindre l'excellence en conjuguant la croissance de l'entreprise et le respect de l'environnement. Le développement équitable se réalise dans le même esprit d'innovation qui caractérise l'entreprise dans l'étude de boissons toujours meilleures pour ses clients. Cet engagement s'est concrétisé par la création d'un système de gestion environnemental, appelé "eKOsystème", qui prévoit des standards plus restrictifs, des actions correctives et des procédures adaptées aux activités spécifiques de Coca-Cola à l'intérieur du système

de l'entreprise de gestion de la qualité. The Coca-Cola Company a ainsi entrepris une initiative d'importance stratégique dans le domaine de la gestion des ressources hydriques, du conditionnement équitable, de la gestion de l'énergie et de la défense du climat. Ces initiatives ont permis d'obtenir, le 8 mai 2009 à Washington, la vingt-cinquième médaille d'or annuelle pour les succès des entreprises internationales dans le développement équitable, attribuée par le Centre Mondial pour l'environnement (World Environment Center, WEC). La devise du projet Coca-Cola, c'est-à-dire "restituer à la nature et à la communauté une quantité d'eau équivalente à celle que l'entreprise utilise



dans la production de toutes les boissons de son portefeuille", a été citée par le jury international indépendant comme une démonstration exceptionnelle du leadership dans la défense de l'environnement.

Même les emballages ont un rôle essentiel dans le système Coca-Cola, puisqu'ils représentent le support avec lequel les produits atteignent les consommateurs, permettant de maintenir intactes les caractéristiques des boissons, tout en respectant les standards de qualité et de sécurité. Le rôle qu'a l'étude du cycle de vie de l'emballage est fondamental, ainsi que la recherche continue de solutions pour en minimiser l'impact sur la nature. Depuis des années The Coca Cola Company travaille avec ses fournisseurs pour diminuer progressivement le poids des emballages, en utilisant, lorsque c'est possible, un matériau recyclé. The Coca Cola Company, utilise également sur ses lignes d'embouteillage des technologies modernes à même d'optimiser le rendement énergétique des procédés de production pour minimiser les consommations et les coûts.

## ▪ LA PAROLE AU CLIENT - Interview à Diego Yáñez Eguez, Directeur Général de la société Ecuador Bottling Company Corp.



**Quito:** La capitale de l'Équateur se trouve à 2850 m d'altitude dans un site d'une beauté extraordinaire au cœur des Andes.

*EBC représente une importante réalité d'entreprise pour l'Équateur et pour toute l'Amérique Latine. Pourriez-vous nous décrire quels ont été les principaux facteurs qui ont déterminé cette extraordinaire évolution?*

“Au cours des dernières années EBC s'est concentrée sur trois aspects essentiels. Tout d'abord nos collaborateurs, qui représentent la principale ressource de l'entreprise. C'est pour cette raison que nous effectuons une sélection circonspecte du personnel, constamment réactualisé, qui nous permet d'employer, dans chaque partie de l'entreprise, les meilleurs professionnels

du secteur. Parallèlement, l'autre pilier fondamental de l'entreprise est représenté par nos consommateurs, qui constituent la raison même de l'existence d'EBC. Notre objectif primaire est d'offrir à nos clients une vaste gamme de produits de haute qualité, pensés exclusivement pour satisfaire leurs besoins. Notre offre (produits, marques, prix) s'est développée en vertu de ce principe. Le troisième aspect fondamental de notre extraordinaire évolution est synthétisé par la “discipline de travail”, qui est aussi la clé du succès de la gestion de l'entreprise. Sans une discipline appropriée les affaires ne peuvent progresser; il est donc essentiel que chaque niveau de l'organisation de l'entreprise se concentre sur l'exécution rapide et précise des commandes et sur l'efficacité des procédés.”

*EBC est une entreprise leader sur le marché des CSD. Comment voyez-vous le futur du marché des boissons en Équateur? Comment EBC vit-elle la crise économique internationale?*

“Le marché des boissons est en constante évolution et, c'est pour cette raison, qu'il est essentiel que les entreprises travaillant dans ce secteur suivent

les changements et affrontent avec souplesse les dynamiques économiques qui se présentent. Autrement les entreprises risquent de se fossiliser et de disparaître. EBC est un producteur de boissons sans alcool et notre “vision” est un développement économique équitable.”

*Quels sont les facteurs qui vous ont amené à investir dans de nouvelles lignes à haute vitesse dans les usines de Quito et Guayaquil?*

“Les investissements à Quito et Guayaquil ont été réalisés pour faire face aux tendances du marché et aux évolutions de la demande. Pour pouvoir satisfaire les consommateurs et pouvoir s'adapter aux changements continus tant environnementaux que sectoriels, nous avons dû investir dans des installations à la technologie de pointe à même de suivre les demandes croissantes du marché. C'est pour ces raisons que nous avons décidé d'installer à Quito les machines de conditionnement SMI à film thermorétractable SK 800 F et SK 602F, et à Guayaquil une fardéleuse modèle SK 802F.”

*Quels sont les principaux facteurs que EBC prend en considération pour le choix de ses fournisseurs?*

“Les principaux facteurs qui sont pris en considération lors de la décision du choix des fournisseurs, sont tout d'abord le sérieux de l'entreprise, le contenu technologique élevé des machines



offertes, l'engagement à long terme de la part du fournisseur et le niveau du service offert. Le concept "solo business" ne fait pas partie de notre politique d'entreprise. Avec chaque fournisseur, on instaure un rapport responsable qui doit durer dans le temps. C'est pour cette raison que nous avons des liens étroits de collaboration avec plusieurs producteurs de machines qui travaillent au niveau international et qui sont à même d'offrir la plus grande fiabilité, pour pouvoir nous aider dans le processus de développement."

*La collaboration avec SMI remonte à 1996 avec la fourniture de la première machine de conditionnement par film thermorétractable. Quel rôle joue votre partenariat avec SMI pour le succès de vos produits?*

"A la suite de la longue coopération qui nous lie à l'entreprise italienne nous pouvons désormais affirmer que les machines et les systèmes fournis par SMI offrent une excellente fiabilité et des rendements productifs de premier ordre. Dans nos installations de production nous essayons, dans la mesure du possible, de standardiser tous les systèmes, afin qu'il soit possible d'obtenir les meilleurs résultats dans la formation du personnel, dans les opérations de maintenance et

de service. Pour cela EBC a décidé d'installer sur les lignes de production de toutes nos usines uniquement et exclusivement des machines de conditionnement SMI."

*Quelle est l'importance de l'innovation?*

"L'innovation technologique représente un facteur essentiel dans toutes les zones de production de EBC. Notre entreprise est depuis toujours orientée vers la recherche des meilleures stratégies pour accroître la part de marché et pour répondre rapidement et efficacement aux exigences de nos clients présents et futurs."

*Quels sont les plus grands défis que l'industrie des CSD doit relever ? Quels sont les projets futurs de EBC?*

"Les industries des soft drinks devront affronter la compétitivité croissante et la diversification du produit demandé par le marché. Le défi primaire pour EBC est, et sera, celui de maintenir la position de leadership dans la production de CSD en Equateur, avec notre partenaire "The Coca-Cola Company". EBC maintient cette suprématie grâce à des investissements continuels dans des installations de production à la technologie de pointe et à la diversification de son offre. Dans ce sens nous essayons d'entrer dans différents secteurs, afin que le consommateur trouve toujours une alternative de haute qualité."

## ▪ The Coca-Cola Company et global & local foundation

La "global foundation" de The Coca-Cola Company, avec 18 autres fondations locales et régionales, assurent l'amélioration et le bien-être de la société.

Il existe une étroite collaboration avec plusieurs communautés et organisations gouvernementales et privées, afin de développer et de soutenir des projets de grande importance pour les communautés.

C'est l'objectif à la base de la naissance, en juillet 2000, de la "The Coca Cola Foundation of Ecuador", comme partie intégrante des politiques de responsabilité sociale de l'entreprise. L'objectif primaire de la fondation est de promouvoir et d'encourager le développement culturel, économique et social de l'Equateur grâce au soutien de programmes spécifiques.

